

1. ūn dē ki.ʔēz ē stækfō.g.ļ zī.n zē zim bēnūwt
2. mīn vrī.nd 1-z dē blum̄ g.um bēg.ī.tn
3. ny ēn sprī.ņ zē nijā.ndērz mēr ʊv mætē mafīņ
4. sprī.tn 1-z lastēg. wærək
5. u.p dat šX.1-p kri.æg.ē zē bēšX.1-mēļt bro.ēt
6. d-n tī-mērmā æd ē splǣndr 1- zē vījērē
7. dē šX.1-pēr lækte zē li-pn uf
8. 1-n di fabrikē 1-stēr nī.tē zi.nē
9. kum 1-r mē kī.ntfē kum | ē kint - ē kinējē |
10. bu.1:s gefīr pintm̄ bir | ē pintfē |
11. brīņdys twē kilō.n kri.ʔn
12. zǣndv. mæ yvvn dri litērz wīn ytX.ēdrun̄kn
13. i vēdrīr.æg.dē mē mæd ē stuk
14. kæn zē k.nī. g.ēzi.ēn
15. vastnā.vnt wōrt ni fe.lē mæ g.ēvīrt
16. ksim bli.jē dak mæd ē.nderē ni me.g.æg.ūnzi
17. kæntrī.k ni X.ēdū wējē mu.1.t
18. winætū. g.ēdū. - d.ndī.n di dō kumt
19. ē kubē - ē kubēnæt - ē kubēja.g.ērē
20. ēņ klak.ē - ē mā.tse (*vrouwenkapsel*) - bēnūwt - ē wīr.ē (= *weiland*) - ē mu.ig.ās (= *hooiland*) - ēm padēstū.l (*jonger*) - ēm padēbrū.ēt (*ouder*) - ēn a.g.ē - ēm pyt ; *mv.* : pydn - ēn ylētfē
21. di kær.lē dē.i g.ū.ļ dē wær.lt fæX.tn
22. kX.ū.jū bējertfīs X.ē.vn
23. űjēlā.ntu fe.l udē šX.ē.pn ufbre.kn
24. jē fānzēle.vz ēker ē be.tē g.æt
25. g.ēv mē twīr.ē brīr.ē strī.ēņ - brēdērē - dē brētstē
26. da stā.mbe.lt stu.tō nīmī.ēr
27. di vī.nd æd ē le.vn li.k ē g.rū.ēt n 1.ērē
28. d-n dyvļ 1-z 1-n d-ne.mļ ni X.ēble.vn
29. dē šX.ō.ljunz ēn mætē mīr.ēstēr nō dē zīr.ē g.ēwīr.st
30. kēkA.ņ tōg. ni kum̄ 1.ōdak Xērīr.ēt sin
31. dē brī.ēstn driņkn g.ē.rēn līnzv.tme.l
32. jē kani X.ūn wær.kn - jē srī.ēr ān zē ke.lē
33. stekt ēker ē stē.rṭ 1-mē bA.stlē
34. nī.ēn - mætē ke.g.ļz wōrtēr nīmē g.ēspe.lt
35. cē.ila - kēnal twē krī.ēr n aX.tēr jē g.ērō.pm
36. di pēr.ē 1-z ni ripē - dē krī.ēstn zinōg. wīr.t
37. zē zīn wæg. nō tlant
38. zædīr.ēst sē g.ēld æpīr.pdū.ē
39. i g.ū.t nu.it fērē brīņ:
40. zī-z dēn æilt fan ē.r mæ:kwit
41. dē vī.nt mu fō zē wyf sōrg.n
42. 1-n dē šX.ēldē zwæm 1-s X.ēvu.rlīk
43. jīr.stut umdatn stērk 1-s
44. wīdēr mū.tn dērē d-næ.lt fan ēn - ēn gīdērē d-nā.ndrēn æ.lt
45. æ.pt ēke da bēd 1-pæfn
46. yzē matsnū.r 1-sō væt ʊv ē zwin
47. zē sprīņ: u.mtērvōrst fēr ē wēdīņē
48. d-m bo.msnukērē g.ū.tē bo.m g.rīfļn
49. dud 1r.ēst ēkrī.ē dē vī.stēr tu.ē
50. űbēg.āntē klīr.pm vō dē vrug.mæse - do.g.mæse - tluf - dē vēspērs
51. ē sprī.ē - pydērək - ē styte brīr.ēn - vætē brīr.ēn
52. da wyv æd ē.r u:r lu.tn ofsnī.ē
53. zē vu.ēdērē ædæm zæz ju:r lan̄k lu.tn.ō tšX.ō.lē g.ū.
54. kæn̄tæm vōrbō. vān zō lu.tē lā.nstwu.tēr tē g.ū.
55. jē zīni fe.lē gīr rōstē væ.zn alīr
56. æ.rdn - of : strī.ēņ putn zīni fe.lē wær.t
57. dē pa.lē stu.d 1-n d-nær.t
58. 1-mu.1r.t 1-stnōX tē kuṭ umætē katsēbulē tē spēln
59. di kæsē gev̄d ē klūr lA.X.t - nīr.ē
60. jē trōk ān tpær.t sē stær.t
61. 1-nd-ntit kwa.mē gīdēr 1-r alē ju.rē nō dē kærēmæse
62. dē pu.1.tēr zē.i dad ūnzne.rē vulmakt 1-s
63. jē mē wæ. g.ēzi.ē mō jēnē ni X.ēspro:k n
64. dē zwu.lmtfīs g.ū. gū wē.rēkī.ēr n
65. g.ū.jē vānda.g.ē ni ku.rtn
66. e.tn zō.k X.ēr.ē ku:s
67. zē mōtēr 1-s Xēbro.kn - jē li.g.d 1-m panē - jīr.s fērstæ.lt
68. tī-zn 1.ēt n dāXēwīr.st ēn tī-z ē strī.n a.vnt
69. da űrīntfē lupt īr zē blo.r.ētē vū.tn (*barrevoets niet bek.*)
70. tī-z ē kra.k īn dē kanē
71. ksu wīrīn datē bodē nēm brīf brūXtē
72. kæn zīr.ēr amnær.tē
73. kA.ņ mæ Xīr dwæ:sdrīvēr z umæg.ū.
74. aX.tēr dē vīr n spāmē tpær.d 1-n dē nīwē karē
75. kæn ēbrī.tfē kursn - vān vōr.ē dē nū.nā.
76. dē zō.nē vān dē kō.nīņk ædō.k su.ldu.r. X.ēwīr.st
77. wīr.tfē g.ūr m pilēbo.g.ēma.kēr wō.ņ
78. di rōr.ēzn ēn lan̄ē dōr.ērns - of : stæk.ērs
79. kXēlo.vn dēr nīks fū
80. tkintfē waz dōr.ēt 1r.ē dānzēt kōstn dō.pm
81. znōr.ēr n ēn znō.g.n lō.pm
82. ē.r duXtērtfē 1-z mæd ē māndēt.fē nō űbA.s - zī-z brā.mbeijērs Xūn træ.ʔn
83. tī-z ē tær.tē vān di līr.ērē
84. i tīr.dē lydē
85. tfu.lk zōXt nijā.ndērz uf X.ēld ēn fōrtynē
86. ē.dēr mū.nd 1-z dro.g.ē van d-n dA.st
87. di wæg. lōpt šX.ū.1f - tī-z umē lā.nstv. - of : tī-z umadu.
88. kōX.tn ē trumltfē vō dē klīr.ēņ
89. dē g.ūr.ētēbA.k 1-z dōr.ēt - of : 1-s Xēkrēvēr.t fan ē kast 1-n tē sluk.n
90. zē litfē was kōrt ēn g.ū.t
91. 1-n dē šX.ūwt 1-rṭ bēst
92. ē šXī.tērē mu X.ū.t kA.ņ mīr.ʔē
93. zukt ēker aX.tēr mēn ū.t
94. kwe.tnī. wu.datn 1-s
95. ē kū.lē kēldērē 1-s Xū.t fō űbīr
96. kmōstn cōsēblū.t.rīņkn vō tē vērklu.kn
97. kmutn 1r.ēste.tn īrntstal vū.rn
98. mē brūr.ē waz mu.ē
99. dē mæ.ķbū.r æd ē g.rōr.ētē rū.ndē
100. di kærēmæk 1-z dīr n ēn zōr - zē.ntræme wē.rē
101. mē zun di. pīr.t kA.ņ vō.ļņ 1-n ēn ērē
102. jīr.fystē - jīr.s kōrækt - *secuur niet bekend*
103. i kum nōrīt X.ū-mānytē tē lu.tē
104. 1-n itā.lījē zīndēr bērg.n di vīr spyg.ē
105. dA.rvōjē du.r A.p dy.ŵ

106. tē bo.m ænzəstɪ-k fān də brʌ-g-ə g-əvʊ:rn
 107. jē mud ys kaxl̩ əkə kum̩ bəkik-n | kaxl̩ (tot
 1 jaar) - vo:l (1 tot 2 jaar) |
 108. jɪ-s fān lə:vn g-əkum̩:ædə g-ɪ-ələ bə.zə g-æ.lt
 109. di dər ɪ-s fām buknuʔ x-əmakt
 110. ə g-ətruwd wyf mu kʌ-nu.ɪ
 111. kænɪ:r g-as x-əzʊ.it mə twashɪ-x su.ət
 112. də bru.wər zæg- datnəx- tē dir ɪ-z um tē buw̃
 113. baʔə - k̩baʔə - g-i bakt - i bakt - bakti - wɪdər
 baʔə - k̩baktə - g-i baktə - i baktə - wɪdər
 baktɪ - wæ̃n g-əbaʔə
 114. bɪ.ən - k̩bɪ.ən - g-i bit - i bit - wɪdər bɪ.ən -
 bɪ.əmə - k̩bo.n - kæn g-əbō. - æ.nzə zɪdər
 o.k xəbo.n (sterk, ook als kaartspel)
 115. tɪ-z ə klɪntfə mə tɪ-z ə g-ū.t
 116. jē kʌ-di:ɪr ɛ.jərs krig-ə - ɪ-p də mart
 117. jə x-əzɛit datn g-ɪ.ʔ ɪ-pmə pɛ.i:zn
 118. tm̩.ɪsn zɛ.i datn g-əlɪk adə
 119. twu-ɪrn vyf prɪzn
 120. ũ-ndər dɪn ɪ-əknbom ɪ-g-ə dər ve.l ɪ-əkɪs
 121. twu.tər g-ɪ g-ūŋ ko.k-n - tkukta.
 122. to-ɪ ɪ-s nəx-ɪ-ru.nə - tɪ-fystə x-əmʊ.ɪ
 123. majnɛ.zə ma.k-n zə mætə dərə vɑn.ɛ.i
 124. da bo.mtʃə g-ɪ.tə mujlk-ɪ-ŋ gruj̃
 125. də pastər æ xu win
 126. yz ud yz ɪ-z əfx-əbrant
127. də mæk spæt ytnæ.ldrə vān də ku.ə | də spe.ŋ |
 128. də kəstər lyt fə də krysprəʃæfjə
 129. də tru.ŋ vān də kortəwa.g-ə plo-ɪn vān
 tʃəwɪ-x.tə
 130. də twɪ dyt.fʃ-ərs kwɑ.ŋ bytn
 131. zænəm bluw æn g-ɪ-ru.nə g-əsle.g-ə
 132. tɪ-z wə də.ɪlɪkə sulzə
 133. də snɪ-əw ɪ-xɪ-tɪ-k-ə
 134. tɪ-z ən ɪ-əwə g-ələm dak jə nɪmə g-əzi.næ
 135. nɪpɔ-ərt wər ny ə g-ɪ-lə nɪ.wə stat
 136. dū-n - ɪ-k̩ dū.nt - g-i dū.dət - i dū.dət - wɪdər
 dū.nt - g-ɪdər dut - zɪdər dunt - ɪ-k̩ dē.int - g-i
 dɛɪjət - i dɛɪjət - wɪdər dē.int - g-ɪdər dɛɪjət -
 zɪdər dē.int - dɛɪkɪ-k̩ dadə - datpt mɔrn dɛ.i -
 dasət mɔrn dɛ.in
 137. do:pm - ə dɔpkɪ-ɪ-ət - də vū-ntə - də suldu-ɪtn
 138. dʌʃx-n - jə dast - jə dastə - jə x-ədɔʃx-ŋ
 139. bɪŋ - k̩bɪŋ - g-i bɪnt - i bɪnt - wɪdər bɪŋ - g-ɪdər
 bɪnt - zɪdər bɪŋ - bɪndɪ - bu-ndɪ - kæn g-əbū-
 140. *Locale landmaten* : ə ru.ə = 3,78 × 3,78 m. -
 ə lɪnə = 100 roeden - ə g-əmæt - mv. : g-əme.tə
 = 300 roeden
 141. *Waternamen* : ə lɛ.ɪg-ə = een klein afvoerwater
 - tʃɪ.lɪŋk - veel afvoerwater samen; alle water heet
 hier : lɛ.ɪg-əs

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is stɛ.ənə

De inwoners heeten stɛ.əŋ.u.rs

Een bijnaam kennen zij niet.

Aantal inwoners op 31-12-34 : 4.736.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : de kavuk - de mɛ.ɪbo-ɪm - de kŭntərdam - do.g.banɪ.rə (de hoge barrier). Er bestaan geen locale verschillen tenzij voor de kŭntərdam en do.g.banɪ.rə (beide palend aan Oostende) waar de bewoners wat Oostendsch praten. Er wordt noch Fransch noch A. B. gesproken.

De bevolking bestaat hoofdzakelijk uit landbouwers en landarbeiders. Er zijn twee steenovens waarin ± 75 arbeiders werkzaam zijn. Op den kŭntərdam wonen meestal dokwerkers die in de haven van Oostende werken.

Het overige deel der bevolking is werkzaam in het dorp zelf.

Zegslieden. 1. Dehaemers, Henri; 45 j.; hier geb.; melkboer; heeft steeds hier verbleven met uitzondering van de oorlogsjaren 1914-1918; V. van Leffinge; M. van Snaaskerke; spreekt slechts dialect.

2. Dehaemers, Georges; 16 j.; hier geb.; zoon van eerstgenoemde; melkboer; heeft altijd hier verbleven; V. van Steene; M. van Leffinge; spreekt slechts dialect.

3. Demeunich, Charles; 85 j.; hier geb.; schoenmaker; heeft steeds hier verbleven; V. van Leffinge; M. van Gistel; spreekt slechts dialect.